

Errata:

- s. 6, ř. 11: „která“ místo „které“
- s. 7, ř. 7: „Zábrany“ místo „Zábrana“; ř. 26: „verzi Zábranova překladu (1990).“ místo „verzi z vydání Zábranova překladu (1990)“
- s. 8, ř. 6: „výrazové soustavě“ místo „výrazovou soustavu“
- s. 9, ř. 18: „na stránkách týdeníku *Cesta*“ místo „na stránkách *Cesty*“
- s. 10, ř. 6: „I. sjezdu Svazu sovětských“ místo „I. sjezdu sovětských“; ř. 17: „básníci“ místo „básnicí“
- s. 11, ř. 1: „jež“ místo „jenž“; ř. 27: „lyrické“ místo „lyrickou“
- s. 12, ř. 3: „v té době již“ místo „nedávno“
- s. 13, ř. 30: „sklonku“ místo „sklonu“
- s. 14, ř. 16: „dobře známém“ místo „již zprofanovaném“; ř. 24: „Pasternakovou“ místo „Pasterankovou“
- s. 15, ř. 6: „básníků“ místo „veršotepců“
- s. 16, ř. 27: „Život můj bratr“ místo „Život, můj bratr“
- s. 17, ř. 25: „světa“ místo „svět“
- s. 18, ř. 16: „provázela.“ místo „provázela, neboť“
- s. 19, pozn. 29: „Ibid.“ místo „ibid.“ (dále pozn. 32, 37, 39, 40, 41, 88, 92, 106, 112, 114, 116, 138)
- s. 20, ř. 15: „souhlas k jeho otištění“ místo „souhlas na jeho otištění“
- s. 21, ř. 20: „sovětskému vedení“ místo „stranickému vedení“
- s. 23, ř. 9: „ruské vydání“ místo „ruskou verzi“; ř. 23: „ze SSSR“ místo „z SSSR“
- s. 24, ř. 18: „же сделал“ místo „же я сделал“
- s. 25, ř. 1: „jenž“ místo „jež“
- s. 26, ř. 1: „*Znamja*“ místo „*Znamja*,“; ř. 4–5: „získat ruský originál bylo takřka nemožné.“ místo „dostupnost ruského originálu v bývalém Československu prakticky neexistovala.“; ř. 10: vyškrtnout „češtiny“; ř. 12: „český“ místo „česky“; ř. 23, 28: „iniciálami“ místo „iniciály“; pozn. 66: „iniciálami“ místo „iniciály“, „do činění“ místo „dočinění“
- s. 31, ř. 9: „Zábranova“ místo „jeho“
- s. 34, ř. 28: „stého“ místo „stoletého“
- s. 36, ř. 26: „shody“ místo „totožnosti“
- s. 39, ř. 5: „fascinaci“ místo „fascinací“
- s. 41, ř. 24: „opomenout“ místo „neopomenout“
- s. 44, ř. 11: „básník“ místo „veršotepec“; pozn. 44: doplnit: „Není-li uvedeno jinak, citáty v následujících odstavcích přebíráme z této archiválie.“
- s. 45, ř. 19: „soudu“ místo „soudu,“
- s. 47, pozn. 124: „Příloha 2.“ místo „Příloha 2“
- s. 52, pozn. 131: „ponechali“ místo „ponechaly“
- s. 57, ř. 14: „lepší než její předloha“ místo „lepší její předloha“